

**Четвертая Конференция государств – участников  
Конвенции о запрещении применения,  
накопления запасов, производства и передачи  
противопехотных мин и об их уничтожении  
по рассмотрению действия Конвенции**

30 September 2019  
Russian  
Original: English

Осло, 26–29 ноября 2019 года  
Пункт 7 предварительной повестки дня  
Рассмотрение действия и состояния Конвенции

## **Проект плана действий Осло**

**Представлено Председателем четвертой обзорной Конференции**

### **I. Введение**

1. Обеспечение полной универсализации и осуществления Конвенции о запрещении противопехотных мин имеет жизненно важное значение для защиты людей и прекращения страданий и несчастий, вызываемых противопехотными минами. Признавая прогресс, достигнутый с момента вступления Конвенции в силу, государства-участники глубоко обеспокоены ростом числа жертв с 2014 года. Загрязнение наземными минами, унаследованное от прошлого, продолжает причинять вред, а в последние годы дополнительную проблему создает новое применение противопехотных мин, в том числе самодельных.

2. Государства-участники подтверждают свою непоколебимую приверженность цели прекращения страданий и несчастий, вызываемых противопехотными минами, для всех людей на все времена. Они активизируют свои усилия, чтобы завершить выполнение своих хронологически четких обязательств как можно скорее и в как можно более полном объеме к 2025 году. При этом государства-участники признают, что мир, свободный от мин, не будет сразу означать мир без жертв и пострадавших от мин, и продолжают руководствоваться своим стремлением обеспечить для жертв устойчивую, комплексную поддержку.

3. Противоминная деятельность широко признана в качестве деятельности по обеспечению гуманитарной защиты, а также ключевого фактора, способствующего развитию, осуществлению гуманитарной деятельности и укреплению мира и безопасности. Осуществление Конвенции вносит значительный вклад в предотвращение человеческих страданий и, соответственно, в содействие достижению Целей в области устойчивого развития и выполнению обязательства добиться того, чтобы никто не был забыт.

4. Конвенция является юридически обязывающей основой, которая направляет действия государств-участников в процессе осуществления Конвенции в русле их общей цели. План действий Осло определяет те действия, которые будут предприниматься государствами-участниками в период 2020–2024 годов в поддержку осуществления Конвенции, на основе Найробийского, Картагенского и Мапутского планов действий.



## II. Оптимальные практические методы для осуществления Конвенции

5. Государства-участники привержены выполнению своих обязательств в традиционном для Конвенции духе сотрудничества и транспарентности. В порядке обеспечения поддержки для выполнения своих обязательств они будут и далее признавать наличие особых партнерских связей Конвенции с Организацией Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста, Международной кампанией за запрещение наземных мин и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию и укреплять партнерские связи с гражданским обществом в поддержку осуществления Конвенции. За период, прошедший после вступления Конвенции в силу, государства-участники определили оптимальные практические методы, которые имеют ключевое значение для успешного выполнения обязательств по Конвенции, к числу которых относятся, в частности, следующие:

- сильная национальная ответственность;
- национальные стратегии и планы работы, основанные на фактических данных;
- интеграция и включение гендерных аспектов и факторов разнообразия в процесс разработки программ противоминной деятельности;
- эффективное использование имеющихся ресурсов, в том числе за счет использования новейших методологий в соответствии с Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС);
- партнерство, координация и регулярный диалог между заинтересованными сторонами;
- национальные и международные обязательства в отношении выделения ресурсов, по возможности, на многолетней основе;
- транспарентность и обмен высококачественной и точной информацией в соответствии с обязательствами по Конвенции;
- сильные и устойчивые национальные системы управления информацией;
- эффективное функционирование механизмов осуществления Конвенции, включая работу комитетов, поддержку, предоставляемую Группой имплементационной поддержки, и проведение совещаний государств-участников.

6. Признавая эти оптимальные практические методы, государства-участники будут предпринимать следующие межсекторальные действия, которые будут способствовать эффективному осуществлению всех разделов Плана действий Осло:

**Действие № 1:** Демонстрировать высокий уровень национальной ответственности<sup>1</sup>, в том числе путем соответствующего включения мероприятий по осуществлению Конвенции в национальные планы развития, стратегии сокращения масштабов бедности, планы гуманитарного реагирования и национальные стратегии интеграции инвалидов, а также путем принятия финансовых и других обязательств по осуществлению.

<sup>1</sup> Государства-участники определили национальную ответственность как понятие, требующее наличия следующих элементов: «поддержания заинтересованности на высоком уровне в выполнении обязательств по Конвенции; расширения возможностей и предоставления соответствующим государственным структурам людских, финансовых и материальных ресурсов для выполнения их обязательств по Конвенции; определения мер, которые будут приниматься его государственными структурами для как можно более инклюзивной, эффективной и рациональной реализации соответствующих аспектов Конвенции, и планов по преодолению любых проблем, которые нужно будет решить; и регулярного принятия значительного национального финансового обязательства для государственных программ, связанных с осуществлением Конвенции».

**Действие № 2:** Разработать основанные на фактических данных, рассчитанные по стоимости и хронологически четкие национальные стратегии и планы работы для выполнения и осуществления обязательств по Конвенции в кратчайшие возможные сроки.

**Действие № 3:** Обеспечить, чтобы различные потребности и воззрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин учитывались и служили основой во всех областях осуществления Конвенции и программах противоминной деятельности, в целях применения инклюзивного подхода. Стремиться устранить препятствия для полного, равноправного и сбалансированного в гендерном плане участия в противоминной деятельности и в совещаниях по линии Конвенции.

**Действие № 4:** Учитывать потребности пострадавших от мин и затронутых общин и обеспечивать их значимое участие в работе над всеми вопросами, связанными с Конвенцией, включая их равноправное и активное участие в совещаниях по линии Конвенции.

**Действие № 5:** Постоянно обновлять национальные стандарты противоминной деятельности в соответствии с самыми последними Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС), адаптировать их к новым проблемам и использовать оптимальные практические методы для обеспечения действенного и эффективного осуществления.

**Действие № 6:** Укреплять партнерские отношения и интегрировать меры реагирования между сообществом участников противоминной деятельности и соответствующими сообществами участников гуманитарной деятельности, деятельности по миростроительству, деятельности в целях развития и правозащитной деятельности, учитывая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

**Действие № 7:** Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут оказывать помощь, когда это возможно, другим государствам-участникам в разработке, обновлении или осуществлении их национальных стратегий и планов работы в целях выполнения их соответствующих обязательств по Конвенции. По возможности, они будут создавать многолетние механизмы партнерства и обеспечивать многолетнее финансирование.

**Действие № 8:** Представлять качественную информацию о прогрессе и проблемах в деле осуществления Конвенции, в том числе о сотрудничестве и содействии, к 30 апреля каждого года в соответствии со статьей 7, используя Руководство по отчетности<sup>2</sup>, и в ходе официальных и неофициальных совещаний.

**Действие № 9:** Создать и поддерживать национальную систему управления информацией, содержащую точные и актуальные данные национального уровня о состоянии процесса осуществления. Структура и функционирование систем управления информацией будут обеспечивать их использование на основе национальной ответственности, их устойчивость и учет потребности в данных, которые могут быть оценены, обработаны и проанализированы после регистрации.

**Действие № 10:** Выплачивать свои начисленные взносы в соответствии со статьей 14 Конвенции как можно раньше в течение года и оперативно устранять любые задолженности, с тем чтобы обеспечить проведение запланированных совещаний. Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут рассматривать вопрос о добровольном предоставлении ресурсов для эффективного функционирования Группы имплементационной поддержки (ГИП), принимая, когда это возможно, многолетние обязательства в соответствии с пятилетним планом работы ГИП.

<sup>2</sup> APLC/MSP.14/2015/WP.2, [https://www.apminebanconvention.org/fileadmin/APMBC/transparency/art7-reporting/Guide\\_to\\_reporting\\_EN.pdf](https://www.apminebanconvention.org/fileadmin/APMBC/transparency/art7-reporting/Guide_to_reporting_EN.pdf).

### III. Универсализация

7. Конвенция установила сильную норму против любого применения, производства, накопления запасов и передачи противопехотных мин. Хотя эта норма широко соблюдается даже государствами, не являющимися участниками Конвенции, необходимо и далее прилагать усилия по содействию универсализации Конвенции и укреплению ее норм. Для этого государства-участники будут предпринимать следующие действия:

**Действие № 11:** Использовать все имеющиеся возможности для содействия ратификации Конвенции/присоединению к ней со стороны государств, не являющихся ее участниками, в том числе посредством поощрения их участия в работе по линии Конвенции.

**Действие № 12:** И далее содействовать всеобщему соблюдению норм и целей Конвенции, осуждать нарушения этих норм и предпринимать надлежащие шаги, чтобы положить конец применению, накоплению запасов, производству и передаче противопехотных мин любым субъектом, в том числе вооруженными негосударственными субъектами.

### IV. Уничтожение запасов и сохранение противопехотных мин

8. За период, прошедший после вступления Конвенции в силу, достигнуты большие успехи в уничтожении накопленных противопехотных мин. Каждая уничтоженная мина потенциально представляет собой спасенную жизнь или конечность. Для обеспечения того, чтобы все запасы противопехотных мин были оперативно уничтожены в соответствии со статьей 4 Конвенции и чтобы количество противопехотных мин, сохраняемых согласно статье 3, не превышало минимального объема, абсолютно необходимого для достижения разрешенных целей, государства-участники, имеющие обязательства по статье 4 и/или сохраняющие противопехотные мины в соответствии со статьей 3, будут предпринимать следующие действия:

**Действие № 13:** Разработать хронологически четкий план с четкими рубежами для осуществления статьи 4 в рамках своего предельного срока как можно скорее после вступления Конвенции в силу и регулярно информировать государства-участники о достигнутом прогрессе и остающихся проблемах в деле осуществления.

**Действие № 14:** Государства-участники, которые не смогли соблюсти свой предельный срок для уничтожения запасов и в связи с этим оказываются в ситуации несоблюдения статьи 4, представят хронологически четкий план завершения работ и в экстренном порядке приступят к его осуществлению в кратчайшие возможные сроки на транспарентной основе, регулярно информируя государства-участники о достигнутом прогрессе и остающихся проблемах.

**Действие № 15:** Любое государство-участник, обнаруживающее неизвестные ранее запасы после истечения предельных сроков для уничтожения запасов, будет в кратчайшие возможные сроки информировать об этом государства-участники и уничтожать эти противопехотные мины в первоочередном порядке, но не позднее чем через шесть месяцев после их обнаружения.

**Действие № 16:** Любое государство-участник, которое сохраняет противопехотные мины по причинам, разрешенным согласно статье 3 Конвенции, будет ежегодно рассматривать количество сохраненных мин с целью обеспечить, чтобы оно не превышало минимальное количество, абсолютно необходимое для разрешенных целей, и уничтожать все противопехотные мины, которые превышают такое количество. Государства-участники будут ежегодно сообщать к 30 апреля об использовании сохраненных мин и об их уничтожении.

**Действие № 17:** Изучить имеющиеся альтернативы использованию боевых противопехотных мин в учебных и исследовательских целях, когда это возможно.

## V. Обследование и очистка заминированных районов

9. Достигнут существенный прогресс в решении проблемы заминированных районов, но государства-участники вновь заявляют о необходимости повышения темпов деятельности по обследованию и очистке для скорейшего выполнения обязательств по статье 5 в целях обеспечения значительного прогресса в реализации их стремления к выполнению своих хронологически четких обязательств в как можно более полном объеме к 2025 году. Ускоренное обследование и очистка внесут огромный вклад в уменьшение человеческих страданий и защиту людей от опасности, создаваемой противопехотными минами. Новое применение противопехотных мин, в том числе самодельных, в недавних конфликтах дополнительно осложнило остающуюся у некоторых государств-участников проблему выполнения своих обязательств по статье 5. В своих усилиях по безопасному и оперативному решению проблемы всего остающегося загрязнения противопехотными минами государства-участники, имеющие обязательства по статье 5, будут предпринимать следующие действия:

**Действие № 18:** Государства-участники, которые еще не сделали этого, определяют точный периметр заминированных районов, насколько это возможно, и установят основанные на фактических данных точные базисные уровни загрязнения на основе информации, собранной из всех соответствующих источников, не позднее чем к девятнадцатому Совещанию государств-участников в 2021 году.

**Действие № 19:** Разработать основанные на фактических данных и рассчитанные по стоимости национальные планы работы, включающие прогнозы по числу районов и площади заминированных территорий, подлежащих обработке ежегодно для достижения завершения в кратчайшие возможные сроки, но не позднее своего предельного срока по статье 5, которые должны быть представлены на восемнадцатом Совещании государств-участников в 2020 году.

**Действие № 20:** Ежегодно обновлять свои национальные планы работы на основе новых фактических данных и сообщать о скорректированных рубежах в своих докладах по статье 7 к 30 апреля каждого года, включая информацию о числе районов и площади заминированных территорий, которые будут обрабатываться ежегодно, и о том, как были установлены приоритеты.

**Действие № 21:** Государства-участники, затронутые самодельными противопехотными минами, будут обеспечивать применение к такому загрязнению всех положений и обязательств по Конвенции, как они делают это в отношении всех других типов противопехотных мин, в том числе в ходе проведения обследования и очистки в порядке выполнения обязательств по статье 5 и представления дезагрегированной отчетности в порядке выполнения обязательств по статье 7.

**Действие № 22:** Представлять отчетность в соответствии с ИМАС, предоставляя информацию об остающихся проблемах с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и указанием их относительных размеров, а также по типу загрязнения. Сообщать о достигнутом прогрессе в соответствии с используемой методологией высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе нетехнического обследования, сокращение за счет технического обследования или очистка путем разминирования).

**Действие № 23:** Государства-участники, представляющие запросы на продление, будут обеспечивать, чтобы эти запросы содержали подробные, рассчитанные по стоимости и многолетние планы работы на период продления и разрабатывались в рамках инклюзивного процесса в соответствии с решениями седьмого Совещания государств-участников<sup>3</sup> и рекомендациями, одобренными

<sup>3</sup> APLC/MSP.7/2006/L.3, [https://www.apminebanconvention.org/fileadmin/APMBC/MSP/7MSP/7MSP\\_Art5\\_Presidents\\_Paper\\_7Sept06\\_Final.pdf](https://www.apminebanconvention.org/fileadmin/APMBC/MSP/7MSP/7MSP_Art5_Presidents_Paper_7Sept06_Final.pdf).

двенадцатым Совещанием государств-участников, которые содержатся в документе «Соображения относительно процесса запросов на продление сроков по статье 5»<sup>4</sup>.

**Действие № 24:** Государства-участники, представляющие запросы на продление, будут также обеспечивать, чтобы эти запросы включали подробные, рассчитанные по стоимости и многолетние планы снижения уровня минной опасности и информирования о ней в затронутых общинах с учетом конкретных условий.

**Действие № 25:** Государства-участники, которые завершают выполнение своих обязательств по разминированию, будут продолжать применять оптимальную практику представления добровольных деклараций о завершении и в этой связи будут должным образом учитывать документ «Соображения и понимания в отношении осуществления и завершения выполнения обязательств по разминированию согласно статье 5»<sup>5</sup>.

**Действие № 26:** Обеспечить, чтобы национальные стратегии и планы работы по завершению выполнения обязательств предусматривали создание устойчивого национального потенциала для решения проблемы неизвестных ранее заминированных районов, включая новые заминированные районы, обнаруженные после завершения. При обработке этих районов они будут учитывать обязательства, принятые на двенадцатом Совещании государств-участников, которые содержатся в документе «Предлагаемый рациональный ответ для государств-участников, обнаруживших ранее неизвестные минные районы по прошествии предельных сроков»<sup>6</sup>.

**Действие № 27:** Предпринять надлежащие шаги для повышения эффективности и действенности обследования и очистки, в том числе посредством поощрения разработки, применения и передачи соответствующих новаторских технологических средств.

## VI. Снижение уровня минной опасности и информирование о ней

10. Информирование о минной опасности может помочь предотвратить новые инциденты, связанные с минами, и спасти жизни людей. Наряду с разминированием, осуществление программ информирования о минной опасности и других программ снижения уровня минной опасности для затронутого населения является одним из основных средств предотвращения ранений и несчастных случаев со смертельным исходом. В последние годы многочисленные группы, подвергающиеся риску подрыва на противопехотных минах, пополнились крупными новыми группами беженцев и внутренне перемещенных лиц и отмечается рост числа жертв. В этих условиях осуществление эффективных и актуальных программ информирования о минной опасности и других программ снижения уровня минной опасности с учетом гендерных, возрастных и иных факторов разнообразия требует постоянного внимания в целях предотвращения новых инцидентов, связанных с минами. Для урегулирования этой ситуации государства-участники будут предпринимать следующие действия:

**Действие № 28:** Интегрировать деятельность по информированию о минной опасности с более широкими гуманитарными усилиями и усилиями в области развития, защиты и образования, а также с текущей деятельностью по обследованию, разминированию и оказанию помощи жертвам в целях снижения риска для затронутого населения и уменьшения для него необходимости идти на риск.

<sup>4</sup> APLC/MSP.12/2012/4, <https://www.apminebanconvention.org/fileadmin/APMBC/MSP/12MSP/12MSP-Reflections-Art5-Extensions-Process-Sep2012.pdf>.

<sup>5</sup> APLC/MSP.17/2018/10, <https://www.apminebanconvention.org/fileadmin/APMBC/MSP/17MSP/Reflections-Art.5-en.pdf>.

<sup>6</sup> APLC/MSP.12/2012/7, <https://www.apminebanconvention.org/fileadmin/APMBC/MSP/12MSP/12MSP-Previously-Unknown-Mined-Areas-CoChairs-Proposal.pdf>.

**Действие № 29:** Организовывать программы снижения уровня минной опасности и информирования о ней с учетом конкретных условий для всего затронутого населения и групп риска. Обеспечить, чтобы такие программы разрабатывались на основе оценки потребностей, чтобы они учитывали угрозу, с которой сталкивается население, и чтобы они учитывали гендерные и возрастные факторы, а также факторы инвалидности и разнообразия.

**Действие № 30:** Уделять первоочередное внимание людям, наиболее подверженным риску, напрямую увязывая программы и материалы, используемые для снижения уровня минной опасности и информирования о ней, с анализом имеющихся данных о жертвах и загрязнении, пониманием механизмов поведения, характера риска и способов его преодоления среди затронутого населения и, где это возможно, ожидаемыми перемещениями населения.

**Действие № 31:** Нарастивать национальный потенциал для осуществления программ снижения уровня минной опасности и информирования о ней с возможностью адаптации к меняющимся потребностям и условиям, включая осуществление таких программ в ранее неизвестных заминированных районах.

**Действие № 32:** Сообщать о программах информирования о минной опасности и других программах снижения уровня минной опасности, в том числе об используемых методологиях, возникающих проблемах и достигнутых результатах, в докладах по статье 7 с разбивкой по полу и возрасту.

## **VII. Помощь жертвам**

11. Государства-участники по-прежнему привержены обеспечению полного, равного и эффективного участия жертв применения мин в жизни общества на основе уважения прав человека, гендерного равенства и недискриминации. Государства-участники признали, что, для того чтобы помощь жертвам была эффективной и устойчивой, ее следует интегрировать в более широкие национальные стратегии, планы и правовые основы, касающиеся прав инвалидов, а также здравоохранения, образования, занятости, развития и сокращения масштабов бедности, в поддержку реализации Целей в области устойчивого развития. Для реализации этого обязательства государства-участники, которые имеют значительные контингенты жертв под своей юрисдикцией или контролем, будут предпринимать следующие действия:

**Действие № 33:** Обеспечить, чтобы был назначен соответствующий государственный орган для осуществления надзора за процессом интеграции помощи жертвам в более широкие национальные директивы, планы и правовые основы. Назначенный орган разработает план действий и будет осуществлять мониторинг и докладывать о его осуществлении на основе конкретных, измеримых, реалистичных и хронологически четких целей обеспечения поддержки для оказания помощи жертвам.

**Действие № 34:** Предпринимать межведомственные усилия для обеспечения эффективного удовлетворения потребностей и прав жертв применения мин на базе национальных директив и правовых основ, касающихся инвалидности, здравоохранения, образования, занятости, развития и сокращения масштабов бедности сообразно с соответствующими положениями Конвенции о правах инвалидов.

**Действие № 35:** Создать или укрепить централизованную базу данных, включающую информацию о лицах, погибших в результате подрыва на минах, и лицах, пострадавших от мин, а также об их потребностях и проблемах с разбивкой по полу, возрасту и инвалидности, и предоставлять эту информацию соответствующим заинтересованным сторонам для обеспечения всеобъемлющего реагирования в целях удовлетворения потребностей выживших и пострадавших от мин.

**Действие № 36:** Оказывать эффективную и действенную первую помощь жертвам в общинах, затронутых минами, и обеспечить оказание надлежащей доврачебной помощи.

**Действие № 37:** Обеспечить, где это уместно и возможно, наличие национального механизма перенаправления в целях облегчения доступа к услугам для жертв применения мин, в том числе посредством составления и распространения всеобъемлющего справочника услуг.

**Действие № 38:** Предпринять шаги для обеспечения того, чтобы, по возможности, все жертвы применения мин, в том числе в сельских и отдаленных районах, имели доступ к комплексному здравоохранению, за счет интеграции в систему услуг реабилитационной поддержки и услуг психологической и психосоциальной поддержки наравне с другими членами их общества. Это включает предоставление вспомогательных средств, услуг физиотерапии и трудотерапии, а также программ взаимной поддержки, обеспечиваемых признанными специалистами.

**Действие № 39:** Предпринимать усилия для обеспечения социальной и экономической интеграции жертв применения мин посредством обеспечения доступа к образованию, укрепления потенциала и устранения физических, социальных, культурных, политических, мировоззренческих и коммуникационных барьеров с учетом гендерного фактора, возрастных особенностей и необходимости интеграции инвалидов.

**Действие № 40:** Обеспечить, чтобы соответствующие национальные планы гуманитарного реагирования и готовности предусматривали обеспечение безопасности и защиты для пострадавших от мин в ситуациях повышенного риска, включая вооруженные конфликты, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия, сообразно с соответствующими нормами международного гуманитарного права и права в области прав человека, а также международными руководящими принципами.

## VIII. Международное сотрудничество и содействие

12. Вновь подтверждая, что каждое государство-участник несет ответственность за осуществление положений Конвенции в районах, находящихся под его юрисдикцией или контролем, государства-участники подчеркивают, что укрепление сотрудничества может способствовать скорейшему выполнению обязательств по Конвенции и тем самым вносить вклад в минимизацию риска причинения вреда гражданским лицам. Для укрепления сотрудничества в целях скорейшего выполнения обязательств и реализации устремлений, закрепленных в Конвенции, государства-участники будут предпринимать следующие действия:

**Действие № 41:** Делать все возможное для выделения ресурсов, необходимых для выполнения обязательств по Конвенции в кратчайшие возможные сроки, и изучать все возможные альтернативные источники финансирования.

**Действие № 42:** Государства-участники, нуждающиеся в содействии, будут разрабатывать планы мобилизации ресурсов и использовать все механизмы в рамках Конвенции для распространения информации о проблемах и потребностях в содействии, в том числе используя свои ежегодные доклады в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 и задействуя индивидуализированный подход. Государства-участники будут делиться результатами применения индивидуализированного подхода с более широким сообществом участников противоминной деятельности, с тем чтобы максимизировать его воздействие.

**Действие № 43:** Государства-участники, занимающиеся выполнением своих обязательств по Конвенции, будут укреплять национальную координацию, в том числе посредством обеспечения регулярного диалога с национальными и международными заинтересованными сторонами в отношении прогресса, проблем и поддержки в деле осуществления. Они будут рассматривать возможность создания надлежащей национальной платформы для регулярного диалога между всеми заинтересованными сторонами.

**Действие № 44:** Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут оказывать содействие другим государствам-участникам в выполнении их обязательств



по Конвенции. При этом они будут поддерживать осуществление четких, основанных на фактических данных национальных стратегий и планов работы, которые отвечают потребностям затронутых общин, основываются на надежном анализе гендерных, возрастных и иных факторов разнообразия и соответствуют стратегиям доноров в области развития.

**Действие № 45:** Государства-участники, которые в состоянии оказывать содействие, будут координировать свою поддержку для эффективного выполнения обязательств по Конвенции затронутыми государствами-участниками, используя, где это возможно, существующие механизмы.

**Действие № 46:** Постоянно изучать возможности для сотрудничества, в том числе международного, регионального и двустороннего сотрудничества, сотрудничества между затронутыми государствами-участниками или сотрудничества Юг–Юг, в целях добровольного обмена передовым опытом и извлеченными уроками. Сотрудничество такого рода может включать принятие обязательств по взаимной поддержке в осуществлении разминирования в приграничных районах, обмен опытом интеграции гендерных аспектов и факторов разнообразия в процесс разработки программ и, в соответствии со статьей 6, обмен оборудованием, материалами и научно-технической информацией (или их безвозмездную передачу после того, как одно государство-участник достигает завершения работ) в целях содействия осуществлению Конвенции.

## **IX. Меры по обеспечению соблюдения**

13. Подчеркивая важность соблюдения всех положений Конвенции, государства-участники остаются привержены обеспечению соблюдения обязательств по Конвенции для достижения ее целей. Подтверждая свою приверженность поощрению соблюдения Конвенции, государства-участники будут предпринимать следующие действия:

**Действие № 47:** В случае предполагаемого или известного несоблюдения общих обязательств по статье 1 соответствующее государство-участник будет предоставлять информацию о ситуации всем государствам-участникам как можно более оперативным, всеобъемлющим и транспарентным образом. Оно будет работать совместно с другими государствами-участниками в духе сотрудничества, с тем чтобы оперативно и эффективно решить этот вопрос в соответствии с пунктом 1 статьи 8.

**Действие № 48:** Любое государство-участник, занимающееся выполнением обязательств, особенно по статье 4 или 5, или сохраняющее или передающее мины в соответствии со статьей 3, которое не представило доклад по статье 7 с подробным изложением прогресса в деле выполнения этих обязательств каждый год, будет представлять ежегодные обновленные сведения о ходе выполнения в соответствии со статьей 7 и будет представлять информацию всем государствам-участникам как можно более оперативным, всеобъемлющим и транспарентным образом.

**Действие № 49:** Любое государство-участник, которое еще не выполнило свои обязательства по статье 9 Конвенции, будет в экстренном порядке принимать все надлежащие правовые, административные и иные меры для выполнения этих обязательств и сообщит о принятых мерах не позднее чем к двадцатому Совещанию государств-участников.

## Приложение 1

### Показатели

Для мониторинга прогресса в осуществлении Плана действий Осло была разработана нижеследующая таблица показателей. Информация, представленная в ежегодных докладах государств-участников по статье 7, будет служить главным источником данных для оценки прогресса. Члены Координационного комитета и Председатель будут отвечать за оценку прогресса в рамках своего мандата при поддержке Группы имплементационной поддержки. Базисное значение для всех показателей будет установлено на основе данных, представленных в первый год осуществления в докладах по статье 7, подлежащих представлению к 30 апреля 2020 года, и прогресс в последующие годы будет сопоставляться с этим базисным уровнем. Государствам-участникам предлагается представлять подробную информацию, позволяющую составить как можно более точную оценку хода осуществления Плана действий Осло.

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<i>Оптимальные практические методы для осуществления Конвенции</i>	
<p>1. Демонстрировать высокий уровень национальной ответственности, в том числе путем соответствующего включения мероприятий по осуществлению Конвенции в национальные планы развития, стратегии сокращения масштабов бедности, планы гуманитарного реагирования и национальные стратегии интеграции инвалидов, а также путем принятия финансовых и других обязательств по осуществлению.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о соответствующем включении деятельности по осуществлению Конвенции в национальные планы развития, стратегии сокращения масштабов бедности, планы гуманитарного реагирования и национальные стратегии интеграции инвалидов</li> <li>• процент государств-участников, затронутых минами, которые сообщают о принятии национальных финансовых обязательств для выполнения своих обязательств по Конвенции</li> </ul>
<p>2. Разработать основанные на фактических данных, рассчитанные по стоимости и хронологически четкие национальные стратегии и планы работы для выполнения и осуществления обязательств по Конвенции в кратчайшие возможные сроки.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, затронутых минами, которые сообщают о наличии основанных на фактических данных, рассчитанных по стоимости и хронологически четких национальных стратегий и планов работы</li> </ul>
<p>3. Обеспечить, чтобы различные потребности и воззрения женщин, девочек, мальчиков и мужчин учитывались и служили основой во всех областях осуществления Конвенции и программах противоминной деятельности в целях применения инклюзивного подхода. Стремиться устранить препятствия для полного, равноправного и сбалансированного в гендерном плане участия в противоминной деятельности и в совещаниях по линии Конвенции.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, чьи национальные планы работы и стратегии учитывают гендерные аспекты и факторы разнообразия</li> <li>• процент женщин в составе делегаций государств-участников на совещаниях по линии Конвенции</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<p>4. Учитывать потребности пострадавших от мин и затронутых общин и обеспечивать их значимое участие в работе над всеми вопросами, связанными с Конвенцией, включая их равноправное и активное участие в совещаниях по линии Конвенции.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, которые сообщают о разработке своих национальных стратегий и планов работы на инклюзивной основе</li> <li>• число жертв применения мин, входящих в состав делегаций на совещаниях по линии Конвенции</li> <li>• процент государств-участников, имеющих значительные контингенты жертв, которые сообщают о том, что они включают организации жертв в процесс разработки планов по оказанию помощи жертвам на национальном и местном уровне</li> </ul>
<p>5. Постоянно обновлять национальные стандарты противоминной деятельности в соответствии с самыми последними Международными стандартами противоминной деятельности (ИМАС), адаптировать их к новым проблемам и использовать оптимальные практические методы для обеспечения действенного и эффективного осуществления.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, которые обновили свои национальные стандарты для решения новых проблем и обеспечения использования оптимальных практических методов с учетом самых последних ИМАС</li> </ul>
<p>6. Укреплять партнерские отношения и интегрировать меры реагирования между сообществом участников противоминной деятельности и соответствующими сообществами участников гуманитарной деятельности, деятельности по миростроительству, деятельности в целях развития и правозащитной деятельности, учитывая Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о включении мероприятий, имеющих отношение к противоминной деятельности, в свои планы в области гуманитарного реагирования, миростроительства, развития или прав человека, где это уместно</li> </ul>
<p>7. Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут оказывать помощь, когда это возможно, другим государствам-участникам в разработке, обновлении или осуществлении их национальных стратегий и планов работы в целях выполнения их соответствующих обязательств по Конвенции. По возможности, они будут создавать многолетние механизмы партнерства и обеспечивать многолетнее финансирование.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о наличии механизмов партнерства с другими государствами-участниками в поддержку выполнения обязательств по Конвенции</li> <li>• число государств-участников, которые сообщают об оказании финансовой или иной поддержки затронутым государствам-участникам</li> <li>• число государств-участников, которые сообщают об обеспечении многолетнего финансирования для затронутых государств-участников</li> </ul>
<p>8. Представлять качественную информацию о прогрессе и проблемах в деле осуществления Конвенции и</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые готовят свои доклады по статье 7 с использованием Руководства по отчетности</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<p>Плана действий Осло, в том числе о сотрудничестве и содействии, к 30 апреля каждого года в соответствии со статьей 7, используя Руководство по отчетности, и в ходе официальных и неофициальных совещаний.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о прогрессе и проблемах в ходе официальных и неофициальных совещаний</li> </ul>
<p>9. Создать и поддерживать национальную систему управления информацией, содержащую точные и актуальные данные национального уровня о состоянии процесса осуществления. Структура и функционирование систем управления информацией будут обеспечивать их использование на основе национальной ответственности, их устойчивость и учет потребности в данных, которые могут быть оценены, обработаны и проанализированы после регистрации.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, которые сообщают о наличии устойчивой национальной системы управления информацией</li> </ul>
<p>10. Выплачивать свои начисленные взносы в соответствии со статьей 14 Конвенции как можно раньше в течение года и оперативно устранять любые задолженности, с тем чтобы обеспечить проведение запланированных совещаний. Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут рассматривать вопрос о добровольном предоставлении ресурсов для эффективного функционирования Группы имплементационной поддержки (ГИП), принимая, когда это возможно, многолетние обязательства в соответствии с пятилетним планом работы ГИП.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, которые выплачивают свои начисленные взносы не позднее чем за три месяца до начала Совещания государств-участников</li> <li>• число государств-участников, вносящих добровольные финансовые взносы для ГИП</li> </ul>
<i>Универсализация</i>	
<p>11. Использовать все имеющиеся возможности для содействия ратификации Конвенции/присоединению к ней со стороны государств, не являющихся ее участниками, в том числе посредством поощрения их участия в работе по линии Конвенции.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число новых государств – участников Конвенции</li> <li>• процент государств, не являющихся участниками Конвенции, которые участвуют в совещаниях по линии Конвенции</li> <li>• процент государств, не являющихся участниками Конвенции, которые представляют добровольные доклады по статье 7</li> </ul>
<p>12. И далее содействовать всеобщему соблюдению норм и целей Конвенции, осуждать нарушения этих норм и предпринимать надлежащие шаги, чтобы положить конец применению, накоплению запасов, производству и передаче противопехотных мин любым</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств, не являющихся участниками Конвенции, которые сообщают о введении мораториев на деятельность, запрещенную Конвенцией</li> <li>• число голосов, поданных за ежегодную резолюцию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций,</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<p>субъектом, в том числе вооруженными негосударственными субъектами.</p>	<p>касающуюся Конвенции о запрещении противопехотных мин</p>
<p><i>Уничтожение запасов и сохранение противопехотных мин</i></p>	
<p>13. Разработать хронологически четкий план с четкими рубежами для осуществления статьи 4 в рамках своего предельного срока как можно скорее после вступления Конвенции в силу и регулярно информировать государства-участники о достигнутом прогрессе и остающихся проблемах в деле осуществления.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые завершили выполнение своих обязательств по статье 4</li> <li>• число государств-участников, осуществляющих статью 4, у которых имеются хронологически четкие планы уничтожения запасов противопехотных мин</li> <li>• объем уничтоженных запасов противопехотных мин</li> </ul>
<p>14. Государства-участники, которые не смогли соблюсти свой предельный срок для уничтожения запасов и в связи с этим оказываются в ситуации несоблюдения статьи 4, представят хронологически четкий план завершения работ и в экстренном порядке приступят к его осуществлению в кратчайшие возможные сроки на транспарентной основе, регулярно информируя государства-участники о достигнутом прогрессе и остающихся проблемах.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, которые не смогли соблюсти свой предельный срок и которые представили хронологически четкие планы завершения работ и сообщают о прогрессе в деле осуществления</li> </ul>
<p>15. Любое государство-участник, обнаруживающее неизвестные ранее запасы после истечения предельных сроков для уничтожения запасов, будет в кратчайшие возможные сроки информировать об этом государства-участники и уничтожать эти противопехотные мины в первоочередном порядке, но не позднее чем через шесть месяцев после их обнаружения.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, сообщающих об обнаружении неизвестных ранее запасов, которые уничтожают эти противопехотные мины в течение шести месяцев</li> </ul>
<p>16. Любое государство-участник, которое сохраняет противопехотные мины по причинам, разрешенным согласно статье 3 Конвенции, будет ежегодно рассматривать количество сохраненных мин с целью обеспечить, чтобы оно не превышало минимальное количество, абсолютно необходимое для разрешенных целей, и уничтожать все противопехотные мины, которые превышают такое количество. Государства-участники будут ежегодно сообщать к 30 апреля об использовании сохраненных мин и об их уничтожении.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, имеющих противопехотные мины, сохраненные для разрешенных целей, которые сообщают о текущем и планируемом использовании этих мин</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<p>17. Изучить имеющиеся альтернативы использованию боевых противопехотных мин в учебных и исследовательских целях, когда это возможно.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• общее число государств-участников, которые сообщают о том, что они заменяют боевые противопехотные мины альтернативными средствами в учебных и исследовательских целях</li> </ul>
<i>Обследование и очистка заминированных районов</i>	
<p>18. Государства-участники, которые еще не сделали этого, определяют точный периметр заминированных районов, насколько это возможно, и установят основанные на фактических данных точные базисные уровни загрязнения на основе информации, собранной из всех соответствующих источников, не позднее чем к девятнадцатому Сессии государств-участников в 2021 году.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, которые установили точный и основанный на фактических данных базисный уровень загрязнения не позднее девятнадцатого Сессии государств-участников в 2021 году (и к каждому последующему году, если не все затронутые государства-участники сделали это к СГУ-19)</li> <li>• процент затронутых государств-участников, которые сообщили о том, что они установили свой базисный уровень на основе инклюзивных консультаций с женщинами, девочками, мальчиками и мужчинами</li> </ul>
<p>19. Разработать основанные на фактических данных и рассчитанные по стоимости национальные планы работы, включающие прогнозы по числу районов и площади заминированных территорий, подлежащих обработке ежегодно для достижения завершения в кратчайшие возможные сроки, но не позднее своего предельного срока по статье 5, которые должны быть представлены на восемнадцатом Сессии государств-участников в 2020 году.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, представивших планы работы по осуществлению статьи 5 к восемнадцатому Сессии государств-участников (и последующим СГУ и к каждому последующему году, если не все затронутые государства-участники сделали это к СГУ-18)</li> </ul>
<p>20. Ежегодно обновлять свои национальные планы работы на основе новых фактических данных и сообщать о скорректированных рубежах в своих докладах по статье 7 к 30 апреля каждого года, включая информацию о числе районов и площади заминированных территорий, которые будут обрабатываться ежегодно, и о том, как были установлены приоритеты.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, которые представили ежегодные обновленные данные и скорректированные рубежи в отношении своих национальных планов работы в своих докладах в порядке обеспечения транспарентности к 30 апреля</li> <li>• число государств-участников, которые выполнили свои обязательства по статье 5</li> </ul>
<p>21. Государства-участники, затронутые самодельными противопехотными минами, будут обеспечивать применение к такому загрязнению всех положений и обязательств по Конвенции, как они делают это в отношении всех других типов противопехотных мин, в том числе в ходе проведения обследования и очистки в порядке выполнения обязательств по статье 5 и</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые применяют положения Конвенции к самодельным противопехотным минам (для цели данного показателя: обследование, очистка и отчетность)</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
представления дезагрегированной отчетности в порядке выполнения обязательств по статье 7.	
<p>22. Представлять отчетность в соответствии с ИМАС, предоставляя информацию об остающихся задачах с разбивкой по «предположительно опасным районам» и «подтвержденным опасным районам» и указанием их относительных размеров, а также по типу загрязнения. Сообщать о достигнутом прогрессе в соответствии с используемой методологией высвобождения земель (т. е. признание безопасными на основе нетехнического обследования, сокращение за счет технического обследования или очистка путем разминирования).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, сообщающих об остающихся задачах и достигнутом прогрессе в соответствии с ИМАС</li> <li>• процент затронутых государств-участников, предоставляющих в запросах на продление по статье 5 и докладах по статье 7 данные обследования и очистки с разбивкой по типам загрязнения</li> </ul>
<p>23. Государства-участники, представляющие запросы на продление, будут обеспечивать, чтобы эти запросы содержали подробные, рассчитанные по стоимости и многолетние планы работы на период продления и разрабатывались в рамках инклюзивного процесса в соответствии с решениями седьмого Совещания государств-участников и рекомендациями, одобренными двенадцатым Совещанием государств-участников, которые содержатся в документе «Соображения относительно процесса запросов на продление сроков по статье 5».</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент запросов на продление, которые включают подробные, рассчитанные по стоимости и многолетние планы работы на период продления</li> <li>• процент запросов на продление, которые представлены в соответствии с процедурой, установленной государствами-участниками</li> </ul>
<p>24. Государства-участники, представляющие запросы на продление, будут также обеспечивать, чтобы эти запросы включали подробные, рассчитанные по стоимости и многолетние планы снижения уровня минной опасности и информирования о ней в затронутых общинах с учетом конкретных условий.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент запросов на продление, которые включают соответствующие планы мероприятий по снижению уровня минной опасности и информированию о ней</li> </ul>
<p>25. Государства-участники, которые завершают выполнение своих обязательств по разминированию, будут продолжать применять оптимальную практику представления добровольных деклараций о завершении и в этой связи будут должным образом учитывать документ «Соображения и понимания в отношении осуществления и завершения выполнения обязательств по разминированию согласно статье 5».</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, которые выполнили свои обязательства по статье 5 и которые представили добровольные декларации о завершении</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<p>26. Обеспечить, чтобы национальные стратегии и планы работы по завершению выполнения обязательств предусматривали создание устойчивого национального потенциала для решения проблемы неизвестных ранее заминированных районов, включая новые заминированные районы, обнаруженные после завершения. При обработке этих районов они будут учитывать обязательства, принятые на двенадцатом Совещании государств-участников, которые содержатся в документе «Предлагаемый рациональный ответ для государств-участников, обнаруживших ранее неизвестные минные районы по прошествии предельных сроков».</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, которые включают в свои национальные стратегии и/или планы работы по завершению выполнения обязательств положения об обработке неизвестных ранее заминированных районов</li> <li>• процент затронутых государств-участников, сообщивших о создании устойчивого национального потенциала для решения проблемы обнаружения неизвестных ранее заминированных районов</li> <li>• процент государств-участников, которые обнаруживают неизвестные ранее заминированные районы, включая новые заминированные районы, и которые применяют решение двенадцатого Совещания государств-участников</li> </ul>
<p>27. Предпринять надлежащие шаги для повышения эффективности и действенности обследования и очистки, в том числе посредством поощрения разработки, применения и передачи соответствующих новаторских технологических средств.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о поощрении разработки, применения и передачи новаторских технологических средств</li> </ul>
<i>Снижение уровня минной опасности и информирование о ней</i>	
<p>28. Интегрировать деятельность по информированию о минной опасности с более широкими гуманитарными усилиями и усилиями в области развития, защиты и образования, а также с текущей деятельностью по обследованию, разминированию и оказанию помощи жертвам в целях снижения риска для затронутого населения и уменьшения для него необходимости идти на риск.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, которые сообщают о включении мероприятий по снижению уровня минной опасности и информированию о ней в свои планы гуманитарного реагирования и защиты и/или планы развития, а также в свои планы противоминной деятельности, где это уместно</li> </ul>
<p>29. Организовывать программы снижения уровня минной опасности и информирования о ней с учетом конкретных условий для всего затронутого населения и групп риска. Обеспечить, чтобы такие программы разрабатывались на основе оценки потребностей, чтобы они учитывали угрозу, с которой сталкивается население, и чтобы они учитывали гендерные и возрастные факторы, а также факторы инвалидности и разнообразия.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент затронутых государств-участников, которые сообщают о наличии программ снижения уровня минной опасности и информирования о ней для всех затронутых групп населения</li> <li>• процент государств-участников, которые сообщают о проведении мероприятий по снижению уровня минной опасности и информированию о ней и которые собирают, анализируют и представляют данные с разбивкой по полу, возрасту, инвалидности и другим факторам разнообразия</li> </ul>
<p>30. Уделять первоочередное внимание людям, наиболее подверженным риску, напрямую увязывая программы и материалы,</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о создании механизма установления приоритетов на основе</li> </ul>



<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
используемые для снижения уровня минной опасности и информирования о ней, с анализом имеющихся данных о жертвах и загрязнении, пониманием механизмов поведения, характера риска и способов его преодоления среди затронутого населения и, где это возможно, ожидаемыми перемещениями населения.	фактических данных для программ информирования о минной опасности
31. Нарращивать национальный потенциал для осуществления программ снижения уровня минной опасности и информирования о ней с возможностью адаптации к меняющимся потребностям и условиям, включая осуществление таких программ в ранее неизвестных заминированных районах.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые осуществляют программы снижения уровня минной опасности и информирования о ней в неизвестных ранее заминированных районах</li> </ul>
32. Сообщать о программах информирования о минной опасности и других программах снижения уровня минной опасности, в том числе об используемых методологиях, возникающих проблемах и достигнутых результатах, в докладах по статье 7 с разбивкой по полу и возрасту.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, сообщающих о своих программах информирования о минной опасности и других программах снижения уровня минной опасности и о их результатах</li> </ul>
<i>Помощь жертвам</i>	
33. Обеспечить, чтобы был назначен соответствующий государственный орган для осуществления надзора за процессом интеграции помощи жертвам в более широкие национальные директивы, планы и правовые основы. Назначенный орган разработает план действий и будет осуществлять мониторинг и докладывать о его осуществлении на основе конкретных, измеримых, реалистичных и хронологически четких целей обеспечения поддержки для оказания помощи жертвам.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые назначили государственный орган для координации деятельности по оказанию помощи жертвам</li> <li>• число государств-участников, которые имеют национальные планы действий, содержащие конкретные, измеримые, достижимые, реалистичные и хронологически четкие цели и соответствующие показатели</li> </ul>
34. Предпринимать межведомственные усилия для обеспечения эффективного удовлетворения потребностей и прав жертв применения мин на базе национальных директив и правовых основ, касающихся инвалидности, здравоохранения, образования, занятости, развития и сокращения масштабов бедности сообразно с соответствующими положениями Конвенции о правах инвалидов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о том, что они включают жертв применения мин в соответствующие национальные директивные основы и системы оказания поддержки</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<p>35. Создать или укрепить централизованную базу данных, включающую информацию о лицах, погибших в результате подрыва на минах, и лицах, пострадавших от мин, а также об их потребностях и проблемах с разбивкой по полу, возрасту и инвалидности, и предоставлять эту информацию соответствующим заинтересованным сторонам для обеспечения всеобъемлющего реагирования в целях удовлетворения потребностей выживших и пострадавших от мин.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые включают жертв противопехотных мин в системы данных об инвалидах</li> <li>• число государств-участников, которые дезагрегируют данные о жертвах по полу, возрасту и инвалидности</li> </ul>
<p>36. Оказывать эффективную и действенную первую помощь жертвам в общинах, затронутых минами, и обеспечить оказание надлежащей доврачебной помощи.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, сообщающих об усилиях по обеспечению действенного и эффективного экстренного реагирования на инциденты, связанные с минами</li> </ul>
<p>37. Обеспечить, где это уместно и возможно, наличие национального механизма перенаправления в целях облегчения доступа к услугам для жертв применения мин, в том числе посредством составления и распространения всеобъемлющего справочника услуг.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о наличии национального механизма перенаправления</li> <li>• число государств-участников, которые сообщают о наличии справочника услуг</li> </ul>
<p>38. Предпринять шаги для обеспечения того, чтобы, по возможности, все жертвы применения мин, в том числе в сельских и отдаленных районах, имели доступ к комплексному здравоохранению, за счет интеграции в систему услуг реабилитационной поддержки и услуг психологической и психосоциальной поддержки наравне с другими членами их общества. Это включает предоставление вспомогательных средств, услуг физиотерапии и трудотерапии, а также программ взаимной поддержки, обеспечиваемых признанными специалистами.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, сообщающих об усилиях по обеспечению доступ к комплексному здравоохранению</li> <li>• число государств-участников, сообщающих об усилиях по расширению наличия и доступности реабилитационных услуг</li> <li>• число государств-участников, сообщающих об усилиях по расширению наличия услуг психологической и психосоциальной поддержки</li> <li>• число государств-участников, которые создали службы взаимной поддержки в рамках своей национальной системы здравоохранения</li> </ul>
<p>39. Предпринимать усилия для обеспечения социальной и экономической интеграции жертв применения мин посредством обеспечения доступа к образованию, укрепления потенциала и устранения физических, социальных, культурных, политических, мировоззренческих и коммуникационных барьеров с учетом гендерного фактора, возрастных особенностей и необходимости интеграции инвалидов.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, сообщающих об усилиях по устранению барьеров на пути социальной и экономической интеграции жертв применения мин</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<p>40. Обеспечить, чтобы соответствующие национальные планы гуманитарного реагирования и готовности предусматривали обеспечение безопасности и защиты для пострадавших от мин в ситуациях повышенного риска, включая вооруженные конфликты, чрезвычайные гуманитарные ситуации и стихийные бедствия, сообразно с соответствующими нормами международного гуманитарного права и права в области прав человека, а также международными руководящими принципами.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о том, что они интегрируют защиту пострадавших от мин в свои планы гуманитарного реагирования и обеспечения готовности</li> </ul>
<i>Международное сотрудничество и содействие</i>	
<p>41. Делать все возможное для выделения ресурсов, необходимых для выполнения обязательств по Конвенции в кратчайшие возможные сроки, и изучать все возможные альтернативные источники финансирования.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, затронутых минами, которые сообщают о принятии национальных финансовых обязательств для выполнения обязательств по Конвенции</li> <li>• число государств-участников, которые оказывают финансовую или иную поддержку затронутым государствам-участникам</li> <li>• изученные альтернативные источники финансирования</li> </ul>
<p>42. Государства-участники, нуждающиеся в содействии, будут разрабатывать планы мобилизации ресурсов и использовать все механизмы в рамках Конвенции для распространения информации о проблемах и потребностях в содействии, в том числе используя свои ежегодные доклады в порядке обеспечения транспарентности по статье 7 и задействуя индивидуализированный подход. Государства-участники будут делиться результатами применения индивидуализированного подхода с более широким сообществом участников противоминной деятельности, с тем чтобы максимизировать его воздействие.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, нуждающихся в поддержке, которые предоставляют информацию о прогрессе, проблемах и потребностях в помощи в докладах, представляемых в порядке обеспечения транспарентности по статье 7, и на совещаниях по линии Конвенции</li> <li>• число государств-участников, которые воспользовались индивидуализированным подходом и которые сообщают о получении соответствующего отклика и/или усиленной поддержки для удовлетворения выявленных потребностей</li> </ul>
<p>43. Государства-участники, занимающиеся выполнением своих обязательств по Конвенции, будут укреплять национальную координацию, в том числе посредством обеспечения регулярного диалога с национальными и международными заинтересованными сторонами в отношении прогресса, проблем и поддержки в деле</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, у которых имеется платформа для диалога между всеми заинтересованными сторонами внутри страны, которая собирается на регулярной основе</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<p>осуществления. Они будут рассматривать возможность создания надлежащей национальной платформы для регулярного диалога между всеми заинтересованными сторонами.</p>	
<p>44. Государства-участники, которые в состоянии делать это, будут оказывать содействие другим государствам-участникам в выполнении их обязательств по Конвенции. При этом они будут поддерживать осуществление четких, основанных на фактических данных национальных стратегий и планов работы, которые отвечают потребностям затронутых общин, основываются на надежном анализе гендерных, возрастных и иных факторов разнообразия и соответствуют стратегиям доноров в области развития.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают об оказании финансовой или иной поддержки затронутым государствам-участникам</li> </ul>
<p>45. Государства-участники, которые в состоянии оказывать содействие, будут координировать свою поддержку для эффективного выполнения обязательств по Конвенции затронутыми государствами-участниками, используя, где это возможно, существующие механизмы.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают о координации своей поддержки для эффективного осуществления Конвенции</li> </ul>
<p>46. Постоянно изучать возможности для сотрудничества, в том числе международного, регионального и двустороннего сотрудничества, сотрудничества между затронутыми государствами-участниками или сотрудничества Юг–Юг, в целях добровольного обмена передовым опытом и извлеченными уроками. Сотрудничество такого рода может включать принятие обязательств по взаимной поддержке в осуществлении разминирования в приграничных районах, обмен опытом интеграции гендерных аспектов и факторов разнообразия в процесс разработки программ и, в соответствии со статьей 6, обмен оборудованием, материалами и научно-технической информацией (или их безвозмездную передачу после того, как одно государство-участник достигает завершения работ) в целях содействия осуществлению Конвенции.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, которые сообщают об обмене передовым опытом и извлеченными уроками в рамках международного и регионального сотрудничества, сотрудничества Юг–Юг и/или двустороннего сотрудничества</li> </ul>

<i>Действия</i>	<i>Показатели</i>
<i>Меры по обеспечению соблюдения</i>	
<p>47. В случае предполагаемого или известного несоблюдения общих обязательств по статье 1 соответствующее государство-участник будет предоставлять информацию о ситуации всем государствам-участникам как можно более оперативным, всеобъемлющим и транспарентным образом. Оно будет работать совместно с другими государствами-участниками в духе сотрудничества, с тем чтобы оперативно и эффективно решить этот вопрос в соответствии с пунктом 1 статьи 8.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• число государств-участников, находящихся в ситуации предполагаемого или известного несоблюдения в отношении статьи 1</li> <li>• процент государств-участников, находящихся в ситуации предполагаемого несоблюдения статьи 1, которые представляют всем государствам-участникам обновленную информацию</li> </ul>
<p>48. Любое государство-участник, занимающееся выполнением обязательств, особенно по статье 4 или 5, или сохраняющее или передающее мины в соответствии со статьей 3, которое не представило доклад по статье 7 с подробным изложением прогресса в деле выполнения этих обязательств каждый год, будет представлять ежегодные обновленные сведения о ходе выполнения в соответствии со статьей 7 и будет представлять информацию всем государствам-участникам как можно более оперативным, всеобъемлющим и транспарентным образом.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, занимающихся выполнением обязательств по статье 4 или 5 или сохраняющих мины в соответствии с пунктом 1 статьи 3 и не представивших доклад по статье 7 с подробным изложением прогресса в деле выполнения этих обязательств за последние два года, которые представляют всем государствам-участникам обновленные сведения в докладах по статье 7 и в ходе совещаний государств-участников</li> </ul>
<p>49. Любое государство-участник, которое еще не выполнило свои обязательства по статье 9 Конвенции, будет в экстренном порядке принимать все надлежащие правовые, административные и иные меры для выполнения этих обязательств и сообщит о принятых мерах не позднее чем к двадцатому Совещанию государств-участников.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• процент государств-участников, которые сообщили о выполнении статьи 9</li> </ul>